

FRANCOPHILIE ET GERMANOPHILIE EN EUROPE SUD-ORIENTALE À LA VEILLE ET PENDANT LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE

Ioan Pânzaru, Florin Turcanu, Simona Necula

Centre Régional Francophone de Recherches Avancées en Sciences Sociales, Bucarest

Резюме. Франкофонският регионален център за върхови постижения в областта на обществените науки има за цел да динамизира присъствието на Франкофонията в Югоизточна Европа, като проведеният на 28 – 29 ноември 2014 г. в Букурещ колоквиум, посветен на различното изразяване на франкофилия и германофилия в навечерието и по време на Първата световна война, се явява част от амбициозната програма на Франкофонския регионален център.

Keywords: research center, social sciences, francophilie, germanophilie, World War I, society, conflict, violence

Fondé par l'Université de Bucarest, le New Europe College de Bucarest, la Nouvelle Université Bulgare de Sofia et l'Ambassade de France en Roumanie, le Centre Régional Francophone de Recherches Avancées en Sciences Sociales (CEREFREA – Villa Noël) a pour vocation de renforcer la visibilité de la communauté scientifique francophone de haut niveau en sciences sociales et humaines, dans la région de l'Europe du Sud-Est (ESE), en coopération avec des établissements francophones de recherche et de formation.

Le projet du CEREFREA – Villa Noël a permis de remporter le Prix culturel Louis D accordé par l'Institut de France en 2012. Grâce à ce prix (750 000 €), la Villa Noël, ancien siège des Services de Coopération et d'Action Culturelle de l'Ambassade de France en Roumanie, a été réhabilitée et inaugurée le 7 juillet 2014, en présence de Mme Hélène Carrère d'Encausse (Secrétaire Perpétuel de l'Académie française), de M. Gabriel de Broglie (Chancelier de l'Institut de France), de M. Mircea Dumitru (Recteur de l'Université de Bucarest), de M. François Saint-Paul (Ambassadeur de France en Roumanie) et de M. Ioan Pânzaru (Directeur du CEREFREA). La Villa



Noël dispose de salles de conférence, de salles de séminaire, de bureaux pour les chercheurs, d'une bibliothèque et de plusieurs studios pour les enseignants et les jeunes chercheurs en résidence.

Le projet CEREFREA – Villa Noël vise la création d'un réseau de chercheurs et la création à Bucarest d'un pôle spécialisé et d'une plate-forme d'échanges académiques nationaux et internationaux. Pour atteindre ce but, le Centre a distribué en 2014, à l'aide de ses partenaires, dix bourses de cotutelles de thèse (l'Agence universitaire de la Francophonie) et deux bourses postdoctorales (l'Institut Français de Roumanie avec la Fondation Maison des sciences de l'homme). Les chercheurs du Centre et les associés forment des équipes de travail en vue d'obtenir des financements pour des projets de recherche dans plusieurs domaines interdisciplinaires.

Le centre (www.villanoel.ro) a organisé en 2014 environ quatre-vingt-dix événements et a eu des rencontres de travail avec plusieurs de ses fondateurs, composantes et partenaires : le Collège Juridique franco-roumain d'études européennes, la Faculté de sciences politiques, l'Ecole doctorale francophone en sciences sociales, le Centre de réussite universitaire (CRU, Université de Bucarest), le New Europe College (NEC), l'Institut Français de Roumanie, l'Ambassade de France en Roumanie, le Lectorat français de l'Université de Bucarest, la Faculté des langues et littératures étrangères, le GADIF (Groupe des Ambassades, délégations et Institutions françaises en Roumanie), le Département-Chaire UNESCO, l'École des hautes études en sciences sociales (EHESS), l'Université Paris I Panthéon-Sorbonne, l'Université d'Aix-Marseille, l'Université Lumière Lyon 2, l'Université de Bordeaux, etc.

Le CEREFREA – Villa Noël compte plusieurs composantes : le Collège Juridique franco-roumain d'études européennes (www.collegejuridique.ro), la Faculté de Sciences Politiques de l'Université de Bucarest (www.fspub.unibuc.ro) avec le master franco-roumain « Politique en Europe. États, frontières et sociétés », l'École Doctorale francophone en Sciences Sociales (www.villanoel.ro) et la Chaire Senghor pour l'étude de la francophonie et de la mondialisation de l'Université de Bucarest (www.villanoel.ro). Grâce aux compétences complémentaires du centre et de ses composantes, plusieurs axes de recherche sont développés en étroite collaboration parmi lesquels : l'axe « La réforme de l'État » (dirigé par Simina Tănăsescu et Flavius Baias), l'axe « La bonne gouvernance » (dirigé par Simina Tănăsescu), l'axe « Les Sciences sociales et la société » (dirigé par Ioan Pânzaru et Dana Popescu-Jourdy), les axes « Francophonies d'hier et d'aujourd'hui » (dirigé par Radu Toma) et « Sciences sociales et réflexivité » (dirigés par Radu Toma), l'axe « Métamorphoses de la démocratie » (dirigé par Silvia Marton) et l'axe « Sociétés, conflits et violence dans les pays d'Europe centrale et orientale au XX^e siècle » (dirigé par Florin Țurcanu).

L'axe « Sociétés, conflits et violence dans les pays d'Europe centrale et orientale au XX^e siècle », conçu en partenariat avec l'École des hautes études en sciences sociales (EHESS), inscrit le CEREFREA dans un champ de recherche en histoire et anthropologie historique fortement développé – depuis plus d'un quart de siècle

– en France, en Grande Bretagne, en Allemagne, en Belgique, au Canada mais qui reste encore largement en friche sur le terrain de l'Europe de l'Est et du Sud-Est. Le centenaire de la Grande Guerre a été une occasion pour le CEREFREA de mettre à contribution ses liens avec les historiens de l'EHESS de Paris et de réunir, en même temps, des spécialistes du Sud-Est et de l'Est européen afin de concourir au renouvellement et à la diversification des méthodes et des problématiques de l'histoire du conflit dans cette partie du continent, tout en favorisant le développement d'une recherche comparative. Ce regard comparé devrait concerner l'expérience de la guerre sur les différents fronts et dans les différentes sociétés de l'Est et du Sud-Est européen mais il devrait inclure aussi le front occidental et les sociétés de l'Ouest de l'Europe entraînées dans le même événement.

L'axe dirigé par Florin Țurcanu a donné naissance en 2014 à deux grands événements. Le premier, la table ronde et le voyage d'études « Mémoire et commémoration de la Grande Guerre : regards croisés France-Roumanie » (14-20 septembre), a été organisé par le CEREFREA – Villa Noël en partenariat avec la Faculté de Sciences Politiques de l'Université de Bucarest, l'Ecole des hautes études en sciences sociales (EHESS Paris) et les Archives Nationales de Roumanie, avec le soutien de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF BECO). La table ronde a fourni le cadre d'un débat entre plusieurs historiens français et roumains autour de l'historiographie, de la mémoire et de la commémoration de la Grande guerre dans les deux pays et s'est déroulée à la fin d'un voyage d'études sur quelques lieux de mémoire du front roumain des années 1916-1917.

Le colloque international « Francophilie et germanophilie dans les pays de l'Europe Sud-Orientale à la veille et pendant la Première guerre mondiale » (du 28-29 novembre 2014), le deuxième événement inscrit dans l'axe mentionné et qui comprend une thématique sur la Grande Guerre intitulée « Centenaire de la Première Guerre mondiale : Recherches sur la Grande Guerre en Europe de l'Est », a porté sur l'identification dans les sociétés du Sud-Est européen de pôles francophiles et germanophiles susceptibles de coaguler et de canaliser les passions et les choix politiques dans les différents milieux des élites, de la presse et de l'opinion à la veille et pendant la Première guerre mondiale. Il a été organisé par le CEREFREA – Villa Noël, avec la participation de l'Ambassade de France en Roumanie, de l'Institut français de Roumanie (IFR), de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF BECO), de l'Université de Bucarest ainsi que de la Mission du Centenaire. Les participants ont salué l'opportunité de ce colloque et les échanges donnant naissance à un souhait de partenariat fructueux qui puisse se matérialiser dans des projets scientifiques communs. Grâce à l'Institut Français de Roumanie, les actes du colloque seront publiés en 2015. Le programme du colloque a été le suivant : Ioan PÂNZARU, Directeur du CEREFREA – Villa Noël et ancien Recteur de l'Université de Bucarest, Fabien FLORI, Directeur du Bureau Europe Centrale et Orientale de l'Agence universitaire de la Francophonie, Silvia MARTON (Secrétaire Général du CEREFREA – Villa Noël), Michel ROY (Attaché de coopération scientifique et universitaire Amba-

sade de France en Roumanie) et Florin ȚURCANU (Membre du Conseil Scientifique du CEREFREA – Villa Noël) - *Allocutions introductives*; Dušan BATAKOVIĆ (Institut d'Etudes Balkaniques de Belgrade) – *La francophilie en Serbie 1903-1918 : une tradition renforcée dans la Grande Guerre* ; Alexandre KOSTOV (Institut d'Etudes Balkaniques de Sofia) – *Les intérêts économiques français et allemands dans les Balkans à la veille de la Première Guerre mondiale* ; Enis TULÇA (Université de Galatasaray) – *Le parcours et la présence culturelle française en Turquie face à l'apogée du "Lebensraum" culturel allemand avant et pendant la Première guerre mondiale - un exemple pionnier : le Projet de Galatasaray* ; Tassos ANASTASSIADIS (Université McGill) – *Francophilie et germanophilie, comme deux chiens de faïence ? La production scolaire de l'amitié internationale dans le Sud-est européen à la veille et durant la Grande Guerre* ; Dimitar VESSELINOV (Université de Sofia « Saint Kliment Ohridski ») – *La francophilie et la germanophilie lexicale en langue bulgare à la veille et pendant la Première Guerre Mondiale* ; Florin ȚURCANU (Université de Bucarest /Institut d'Etudes Sud-Est Européennes de Bucarest) – « *Pourquoi nous aimons la France ?* » *L'historien Nicolae Iorga ou du bon usage de la francophilie à l'époque de la neutralité roumaine (1914-1916)* ; Stanislav SRETENOVIC (Institut d'histoire contemporaine de Belgrade) – *La naissance d'une nouvelle élite francophile et francophone serbe pendant la Grande Guerre: la formation de la jeunesse serbe en France* ; Elli LEMONIDOU (Université de Patras) – *Une nation divisée entre deux alliances : influences et fluctuations de l'opinion publique grecque pendant la Première guerre mondiale* ; Daniel CAIN, (Université « Alexandru Ioan Cuza » - Iași) – *Cultural identity and duty: Romanian and Bulgarian diplomatic corps during the Great War* ; Jean-Noël GRANDHOMME (Université de Strasbourg) – *Les élites roumaines et la France dans la période de satellisation de la Roumanie par les Puissances centrales (mars-novembre 1918)* ; Alexandru JIPA-TEODOROS (Université de Bucarest) – *La germanophilie roumaine sous l'occupation. Le cas du journal allemand «Bukarester Tagblatt» (décembre 1916 - novembre 1918).*

FRANCOPHILIE AND GERMANOPHILIE IN SOUTH-EASTERN EUROPE ON THE EVE AND DURING THE FIRST WORLD WAR – INTERNATIONAL SYMPOSIUM AT CEREFREA – VILLA NOËL (UNIVERSITY OF BUCHAREST)

Abstract. CEREFREA Villa-Noël is a Regional Center for Francophone Advanced Research in Social Sciences that aims to increase the visibility of the Francophonie in the South Eastern Europe. The First World War Symposium that took place in Bucharest (28- 29 November) is included in this project.

✉ **Prof. Dr. Ioan Pânzaru, Prof. Dr. Florin Țurcanu, Dr. Simona Necula**
CEREFREA – Villa Noël
6, Emile Zola Street, Bucharest, Romania
E-mail: office@villanoel.ro, www.villanoel.ro